

ZÁBRANA NA POSTEL MONNA

B-W20



ZÁBRANA NA POSTEĽ MONNA



BED GUARD MONNA



BETTGITTER MONNA



BARRIERA LETTO MONNA



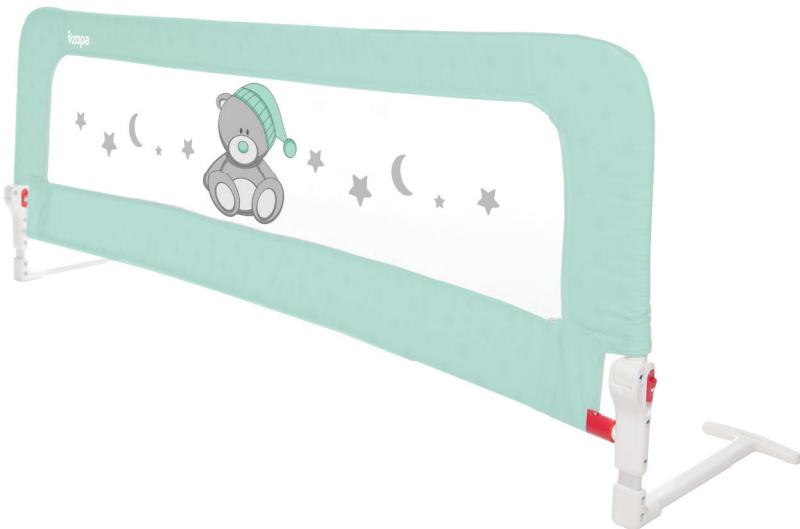
LEESÉSGÁTLÓ MONNA



BARIERKA ŁÓŽKA MONNA



DODATNA OGRANJA ZA POSTELJICE MONNA



<u>CZ</u>	3
<u>SK</u>	8
<u>EN</u>	13
<u>DE</u>	18
<u>HU</u>	23
<u>PL</u>	28
<u>IT</u>	33
<u>SLO</u>	38

MANUÁL K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ

Zdraví Vašeho dítěte závisí na Vás. Správně používání zábrany do postele nemůže být zajištěno, pokud se neřídíte tímto manuálem k použití. **Nepoužívejte zábranu na postel, dokud si nepřečtete a neporozumíte tomuto manuálu k použití!** Zábrana je vhodná pro děti od 18 měsíců do 5 let věku. Po rozbalení odstraňte všechny plastové obaly z dosahu dítěte, předejdete tak případnému udušení. Jakoukoliv manipulaci se zábranou může provádět pouze dospělá osoba.

VAROVÁNÍ

- Tato zábrana není vhodná pro děti pod 18 měsíců a pro děti starší 5 let.
- Zábranu smíte použít pouze v případě, že je dítě schopno samo vylézt a vlézt do postele bez pomoci.
- Tato zábrana neslouží jako nahradu za dětskou postýlku, proto nemůže poskytnout stejnou míru zabezpečení jako postýlka.
- Výška matrace, pro kterou je povoleno zábranu použít musí mít od 14 cm do 35 cm.
- Pokud mezi matrací, zábranou a okrajem postele vznikne mezera, je nutno tuto mezera zaplnit a zabezpečit, jinak může vzniknout riziko poranění. Zábrana se, jak ve složené, tak v postavené pozici, musí vždy dotýkat matrace.
- Zábrana musí být vždy použita s upevňovacími nohami.
- Nepoužívejte zábranu, dokud si nejste jistí, že upevňovací nohy pevně drží mezi matrací a postelí.
- Pravidelně kontrolujte všechny díly zábrany, zejména skládací mechanismus, pokud budete mít jakékoli pochybnosti, obrátte se na servisní oddělení.
- Používejte pouze přídavné a náhradní díly doporučené výrobcem. Pokud budou použity jiné díly, zaniká nárok na záruku.
- Zábranu nepoužívejte, pokud jsou některé ze součástí zlomeny, roztrženy nebo poškozeny nebo v případě jejich absence!
- Zábrana by neměla být použita na postel se spací plochou vyšší než 60 cm od podlahy.

VAROVÁNÍ: Pro předejití nebezpečí uškrcení musí být mezi konci zábrany a konci hlavové/nožní části postýlky prostor o velikosti minimálně 25 cm! Zábranu postýlky umístěte tak, aby se její vnější okraj nacházel v úrovni ramen Vašeho dítěte. Mezi zábranou a ostatními částmi nesmí vzniknout žádné mezery o šířce od 11 do 23 cm, jinak vzniká nebezpečí poranění krku a hlavy.

- Není vhodné pro patrové a vodní postele, stejně jako pro skládací a nafukovací lůžka.
- Není vhodné pro seniory.
- Všechny spojovací prvky musí řádně zapadnout do pojistných tlačítek.
- Výrobek není hračkou. Zajistěte, aby si s výrobkem Vaše dítě nehrálo, nepoužívalo jej jako pomůcku ke splhlání nebo jako žebřík.
- Zábrana chrání Vaše dítě během spánku před vypadnutím z postele. Nezabránuje Vašemu dítěti vědomě vylézt.

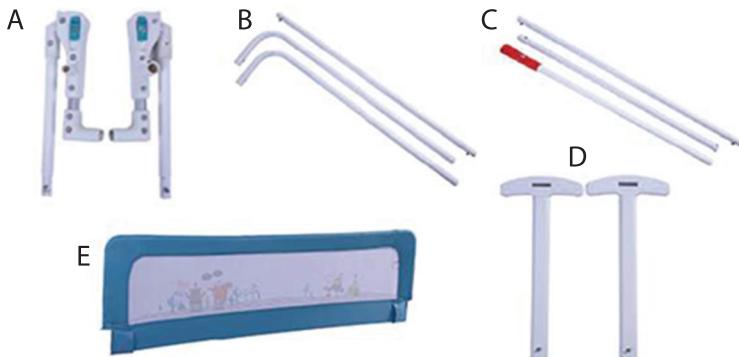
VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že postýlka se zabranou nejsou v blízkosti otevřeného ohně nebo silného zdroje tepla, např. elektrického tepelného zářiče, plynových kamen!

- V postýlce nikdy nepoužívejte více než jednu matraci!

ČIŠTĚNÍ

- Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
 - Neseště, nebělte!
 - Lze práť v pračce s jemným čisticím prostředkem na max. 30 °C s programem na velmi jemné praní.
 - Kovové části utírejte pouze vlhkým hadříkem.
 - Nepromazávejte žádné díly zábrany.
 - Nevystavujte přímému slunečnímu záření.
 - Nevystavujte příliš vlhkému prostředí nebo dešti, díly by mohly zrezivět.
- .. Materiál: Kovové trubky, polyesterový potah

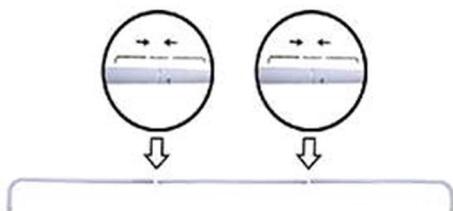
SEZNAM SOUČÁSTÍ:



- A. Skládací mechanismus
B. Trubky spojující horní část
C. Trubky spojující spodní část
D. Upevňovací nohy
E. Potah

1. Sestavení trubek horní části

Vložte trubky, vždy na jednom konci kovovou pojistkou a na druhém konci otvorem na pojistku, do sebe. Pojistku stačí malinko zamáčknout a půjde Vám lehce vložit do druhého konce trubky. Jakmile uslyšíte cvaknutí, jsou trubky spojeny. Na každém konci sestavené horní části musí být ohyb (část B).



2. Nasunutí potahu

Potah (část E) nasuňte na oblý konec horní části zábrany, přesouvejte přes celou zábranu. Posouvejte pomalu, aby nedošlo k roztržení potahu. Nechte viditelné koncové pojistky, jak je uvedeno na obrázku.



3. Spojení skládacího mechanizmu

Spojte trubky vrchní části s trubkami skládacího mechanizmu (část A). Pojistku mírně zamáčkněte, aby Vám šly díly lehce spojit dohromady. Trubky jsou spojené, jakmile uslyšíte cvaknutí.



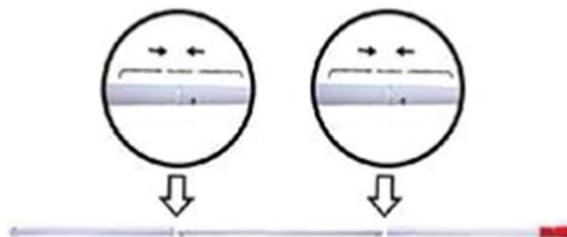
4. Připevnění upevňovacích noh

Připojte upevňovací nohy (část D) do spodní části skládacího mechanizmu (část A).



5. Spojení trubek spodní části

Trubky (část C) spojte do sebe dle obrázku.



6. Připojení trubek spodní části

Spodní část spojených trubek protáhněte potahem a poté spojte s konstrukcí. Červená koncovka trubek spodní části musí být na levé straně (když je zábrana upevňovacími nohami směrem k tělu).



7. Nastavení zábrany

Pomocí stlačení tlačítka na bočních stranách zábrany směrem dolů, můžete zábranu nastavit dle potřeb.



8. Upevnění k matraci

Nadzvedněte matraci a zábranu postavte kolmo upevňovacími nohami na rošt postele. Poté matraci položte na zábranu. Zábranu přizavíte co nejbliže k okraji matrace. Pokud mezi okrajem matrace a okrajem postele vznikne mezera, vždy tuto mezera musíte zajistit, aby nedošlo ke zranění dítěte!

Pravidelně kontrolujte, zda je zábrana pořád na svém místě, zvýšte tak bezpečnost dítěte.

ZÁRUČNÍ LIST

ZÁBRANA NA POSTEL **MONNA**

B-W20

1. Prodávající poskytuje na výrobek záruku v délce 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli.
2. Prodávající je povinen při prodeji vyplnit záruční list, datum a razítko prodejny. Je nepřípustné datovat a potvrdit tento záruční list později než je výrobek prodán.
3. Při reklamaci je nutné, aby spotřebitel předložil originál potvrzeného záručního listu, originál o zakoupení výrobku (paragon) a vyhotovit protokol o reklamované události (popis za jakých okolností k vadě došlo nebo stručný popis vady s požadavkem spotřebitele).
4. Výrobek se na reklamaci přijímá pouze čistý.
5. Záruční lhůta se prodlužuje o dobu, kdy spotřebitel uplatnil nárok na záruční opravu až do doby, kdy byl povinen výrobek po skončení opravy převzít.
6. Nárok na záruku zaniká, jestliže spotřebitel nebo jiná osoba nepostupuje po zakoupení výrobku při montáži, údržbě, čištění a užívání v souladu s návodem k použití, který je součástí těchto záručních podmínek. Spotřebitel není oprávněn provádět na výrobku jakékoli změny.
7. Na mechanická poškození při nesprávném užívání výrobku zejména poškrábání, ohnutí, ulomení konstrukce nebo plastových součástí, prasklé či zlomené klouby, na vyblednutí barev látky potahu vzniklé praním neodpovídající pokynům, nebo zesvětlení způsobené vystavováním výrobku příměmu slunečnímu záření či vlhkosti se reklamace nevztahuje. Taktéž nelze uplatňovat reklamaci na odření nebo roztržení látky potahu a opotřebení součástí výrobku běžným používáním. Reklamaci nelze uplatnit i v případech, kdy výrobek je poškozen vnějšími chemickými vlivy, při ztrátě nebo odcizení součástí výrobku. Tyto vady budou opraveny k těži spotřebitele, včetně nákladů na dopravu.
8. Kupujícímu byl při zakoupení výrobek „předveden nebo prodávajícím sestaven“ (co neodpovídá skutečnosti, přeškrtnete) a kupující byl při koupě věci seznámen s návodem k použití.
9. Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupě věci váží podle zvláštních právních předpisů.

Razítka a podpis

Datum prodeje

PRÍRUČKA NA POUŽITIE

DÔLEŽITÉ! UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE .

UPOZORNENIE

Zdravie vášho dieťaťa závisí od vás. Správne používanie zábrany do posteľe nemôže byť zaistené, pokiaľ sa neriadite touto príručkou na použitie. NEPOUŽIJAJTE ZÁBRANU NA POSTEĽ, KÝM SI NEPREČÍTATE A NEPOROZUMIETE TEJTO PRÍRUČKE NA POUŽITIE! Zábrana je vhodná pre deti od 18 mesiacov do 5 rokov veku. Po rozbalení odstráňte všetky plastové obaly z dosahu dieťaťa, predídete tak prípadnému uduseniu. Akúkoľvek manipuláciu so zábranou môže vykonávať iba dospelá osoba.

VAROVANIE

- Táto zábrana nie je vhodná pre deti do 18 mesiacov a pre deti staršie ako 5 rokov.
- Zábranu smietate použiť iba v prípade, že je dieta schopné samo vyliezť a vliezť do posteľ bez pomoci.
- Táto zábrana neslúži ako náhrada za detskú postieľku, preto nemôže poskytnúť rovnakú mieru zabezpečenia ako postieľka.
- Výška matraca, pre ktorý je povolené zábranu použiť, musí mať od 14 cm do 35 cm.
- Pokiaľ medzi matracom, zábranou a okrajom posteľe vznikne medzera, je nutné túto medzera zaplniť a zabezpečiť, inak môže vzniknúť riziko poranenia. Zábrana sa musí vždy, tak v zloženej, ako aj v postavenej pozícii, dotýkať matraca.
- Zábrana sa musí použiť s upevňovacími nohami.
- Nepoužívajte zábranu, kým si nie ste istí, že upevňovacie nohy pevne držia medzi matracom a posteľou.
- Pravidelne kontrolujte všetky diely zábrany, najmä skladací mechanizmus, pokiaľ budete mať akékolvek pochybnosti, obráťte sa na servisné oddelenie.
- Používajte iba prídavné a náhradné diely odporúčané výrobcom. Pokiaľ budú použité iné diely, zaniká nárok na záruku.
- Zábranu nepoužívajte, pokiaľ sú niektoré zo súčastí zlomené, roztrhnuté alebo poškodené alebo v prípade ich absencie!
- Zábrana by sa nemala použiť na posteľ so spacou plochou vyššou ako 60 cm od podlahy.

VAROVANIE: Pre predchádzanie nebezpečenstvu uškrtenia musí byť medzi koncami zábrany a koncami hlavovej/nožnej časti postieľky priestor s velkosťou minimálne 25 cm! Zábranu postieľky umiestnite tak, aby sa jej vonkajší okraj nachádzal v úrovni ramien vášho dieťaťa. Medzi zábranou a ostatnými časťami nesmú vzniknúť žiadne medzery so šírkou od 11 do 23 cm, inak vzniká nebezpečenstvo poranenia krku a hlavy.

- Nie je vhodná pre poschodové a vodné posteľe, rovnako ako pre skladacie a nafukovacie lôžka.
- Nie je vhodná pre seniorov.
- Všetky spojovacie prvky musia riadne zapadnúť do poistných tlačidiel.
- Výrobok nie je hračka. Zaistite, aby sa s výrobkom vaše dieťa nehralo, nepoužívalo ho ako pomôcku na šplhanie alebo ako rebrík.
- Zábrana chráni vaše dieťa počas spánku pred vypadnutím z posteľe. Nezabráňuje vášmu dieťaťu vedome vyliezť.

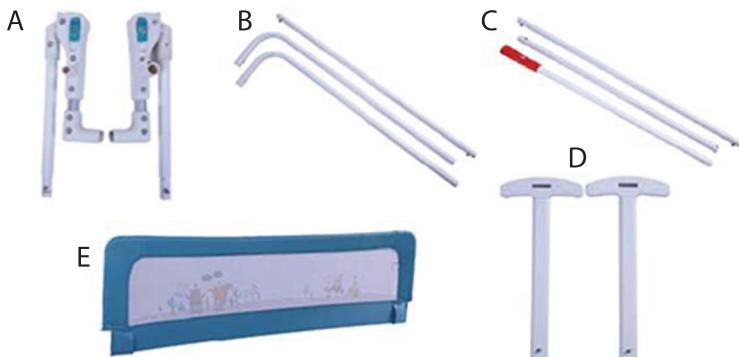
VAROVANIE: Uistite sa, že postieľka so zábranou nie sú v blízkosti otvoreného ohňa alebo silného zdroja tepla, napr. elektrického tepelného žiariča alebo plynových kachiel!

- V postieľke nikdy nepoužívajte viac ako jeden matrac!

ČISTENIE

- Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
 - Nesiť, nebieť!
 - Je možné prať v práčke bielizne s jemným čistiacim prostriedkom na max. 30 °C s programom na veľmi jemné pranie.
 - Kovové časti utierajte iba vlhkou handričkou.
 - Nemaťte žiadne diely zábrany.
 - Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
 - Nevystavujte príliš vlhkému prostrediu alebo dažďu, diely by mohli zhrdzaviť.
- .. Materiál: Kovové rúrky, polyesterový poťah

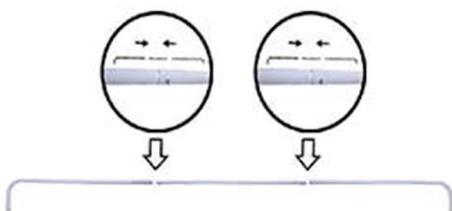
ZOZNAM SÚČASTÍ:



- A. Skladací mechanizmus
B. Rúrky spájajúce hornú časť
C. Rúrky spájajúce spodnú časť
D. Upevňovacie nohy
E. Poťah

1. Zostavenie rúrok hornej časti

Vložte rúrky, vždy na jednom konci kovovou poistikou a na druhom konci otvorom na poistku, do seba. Poistku stačí malíčko zatlačiť a pôjde vám ľahko vložiť do druhého konca rúrky. Hneď ako začujete cvaknutie, sú rúrky spojené. Na každom konci zostavenej hornej časti musí byť ohyb. (časť B)



2. Nasunutie poťahu

Potah (časť E) nasuňte na oblý koniec hornej časti zábrany, presúvajte cez celú zábranu. Posúvajte pomaly, aby nedošlo k roztrhnutiu potahu. Nechajte viditeľné koncové poistiky, ako je uvedené na obrázku.



3. Spojenie skladacieho mechanizmu

Spojte rúrky vrchnej časti s rúrkami skladacieho mechanizmu (časť A). Poistiku mierne zatlačte, aby sa dali diely ľahko spojiť dohromady. Rúrky sú spojené, hned' ako začujete cvaknutie.



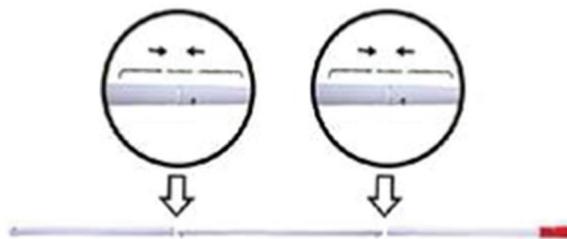
4. Pripojenie upevňovacích nôh

Pripojte upevňovacie nohy (časť D) do spodnej časti skladacieho mechanizmu (časť A).



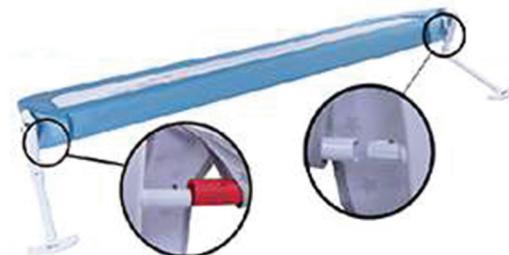
5. Spojenie rúrok spodnej časti

Rúrky (časť C) spojte do seba podľa obrázka.



6. Pripojenie rúrok spodnej časti

Spodnú časť spojených rúrok pretiahnite poťahom a potom spojte s konštrukciou. Červená koncovka rúrok spodnej časti musí byť na ľavej strane (ked' je zábrana upevňovacími nohami smerom k telu).



7. Nastavenie zábrany

Pomocou stlačenia tlačidiel, na bočných stranách zábrany, smerom dole, môžete zábranu nastaviť podľa potrieb.



8. Upevnenie k matracu

Nadvihnite matrac a zábranu postavte kolmo upevňovacími nohami na rošt posteľe. Potom matrac položte na zábranu. Zábranu prirazte čo najbližšie k okraju matraca. Pokiaľ medzi okrajom matraca a okrajom posteľe vznikne medzera, vždy túto medzera musíte zaistiť, aby nedošlo k zraneniu dieťaťa!

Pravidelne kontrolujte, či je zábrana stále na svojom mieste, zvyšte tak bezpečnosť dieťaťa.

ZÁRUČNÝ LIST

ZÁBRANA NA POSTEĽ MONNA

B-W20

1. Predávajúci poskytuje na výrobok záruku v dĺžke 24 mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi.
2. Predávajúci je povinný pri predaji vyplniť záručný list, dátum a pečiatku predajne. Je neprípustné datovať a potvrdiť tento záručný list neskôr, ako sa výrobok predá.
3. Pri reklamácii je nutné, aby spotrebiteľ predložil originál potvrdeného záručného listu, originál potvrdenie o kúpe výrobku (faktúru) a vyhotoviť protokol o reklamovanej udalosti (popis, za akých okolností ku chybe došlo, alebo stručný popis chyby s požiadavkou spotrebiteľa).
4. Výrobok sa na reklamáciu prijíma iba čistý.
5. Záručná lehota sa predĺžuje o čas, keď spotrebiteľ uplatnil nárok na záručnú opravu až dovtedy, keď bol povinný výrobok po skončení opravy prevziať.
6. Nárok na záruku zaniká, ak spotrebiteľ alebo iná osoba nepostupuje po kúpe výrobku pri montáži, údržbe, čistení a používaní v súlade s návodom na použitie, ktorý je súčasťou týchto záručných podmienok. Spotrebiteľ nie je oprávnený vykonávať na výrobku akékoľvek zmeny.
7. Na mechanické poškodenia pri nesprávnom používaní výrobku najmä poškrabanie, ohnutie, zlomenie konštrukcie alebo plastových súčastí, prasknuté či zlomené klíby, na vyblednutie farieb látky poťahu u vzniknutej praním nezodpovedajúcim pokynom, alebo zosvetlenie spôsobené vystavovaním výrobku priamemu slnečnému žiareniu či vlhkosti sa reklamácia nevzťahuje. Taktiež nie je možné uplatňovať reklamáciu na odrenie alebo roztrhnutie látky poťahu a opotrebovanie súčasti výrobku bežným používaním. Reklamáciu nie je možné uplatniť aj v prípadoch, keď sa výrobok poškodil vonkajšími chemickými vplyvmi, pri strate alebo odcudzení súčasti výrobku. Tieto chyby budú opravené na táchu spotrebiteľa vrátane nákladov na dopravu.
8. Kupujúcemu bol pri kúpe výrobok „predvedený alebo predávajúcim zostavený“ (čo nezodpovedá skutočnosti, prečiarknite) a kupujúci bol pri kúpe veci oboznámený s návodom na použitie.
9. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe veci viažu podľa zvláštnych právnych predpisov.

Pečiatka a podpis

Dátum predaja

USER'S MANUAL

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

INTRODUCTION

Your child's health depends on you. The correct use of this bed guard cannot be assured if you do not follow this user's manual. DO NOT USE THE BED GUARD UNLESS YOU HAVE READ AND UNDERSTOOD THIS USER'S MANUAL! The bed guard is suitable for children from 18 months to 5 years of age. After opening the package, remove all plastic wrapping out of the reach of children to avoid danger of suffocation. The guard should only ever be handled by an adult.

WARNING!

- This guard is not suitable for children under 18 months old, or for children older than 5 years old.
- You should only use the guard if your child is able to get in and out of bed themselves without assistance.
- This guard is not a replacement for a cot, and as such it cannot provide the same level of protection as a cot.
- The guard is only approved for mattresses which are between 14 cm and 35 cm thick.
- If a gap occurs between the mattress, guard and edge of the bed, this gap must be covered and secured, or there may be a risk of injury. The guard must always touch the mattress, whether folded up or down.
- The guard must always be used with the mounting feet.
- Do not use the guard if you are not sure that the mounting feet are firmly held between the mattress and bed.
- Regularly check all guard parts, especially the folding mechanism, and if you have any doubts contact our service department.
- Only use additional and replacement parts recommended by the manufacturer. If any other parts are used, your warranty is no longer valid.
- Do not use the guard if any of its parts are broken, torn or damaged or if they are missing!
- The guard should not be used on a bed where the sleeping position is higher than 60 cm from the floor.

WARNING: To avoid the danger of strangulation, there must be at least 25 cm of space between the end of the guard and the headboard/footboard of the bed! Position the bed guard so that its outside edge is at the level of your child's shoulder. There should be no gaps between 11 and 23 cm in size between the guard and other parts, as this would result in a danger of injury to the neck and head.

- Not suitable for bunk or water beds, nor for folding or inflatable beds.
- Not suitable for elderly people.
- All connecting joints must fit properly within the spring lock buttons.
- This product is not a toy. Ensure your child does not play with the product or use it for climbing or as a ladder.
- The guard protects your child from falling out of bed while sleeping. It does not prevent your child from deliberately getting out of bed.

WARNING: Ensure the bed and guard are not near an open flame or strong heat source, such as an electric heater or gas stove!

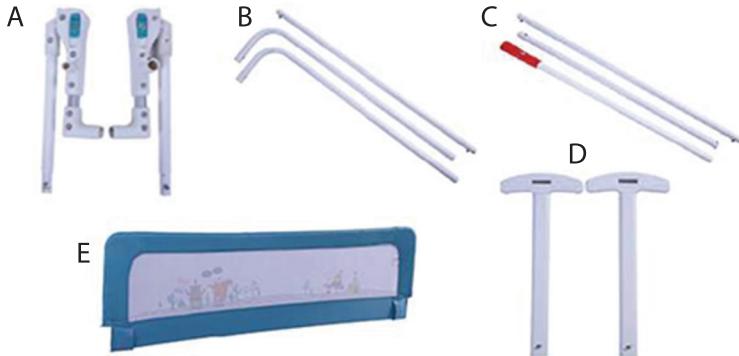
- Never use more than one mattress in your child's bed!

CLEANING

- Never use abrasive cleaning products.
- Do not tumble dry, do not bleach!
- Can be machine washed using a gentle detergent at max. 30 °C using a washing cycle for delicate fabrics.
- Metal parts should only be wiped with a damp cloth.
- Do not lubricate any parts of the guard.
- Do not subject to direct sunlight.
- Do not place in a humid environment or in rain; the parts may rust.

.. Material: Metal tubes, polyester cover

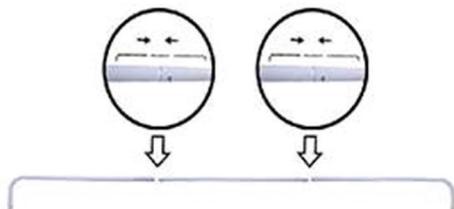
LIST OF PARTS:



- A. Folding mechanism
- B. Tubes linking the upper section
- C. Tubes linking the lower section
- D. Mounting feet
- E. Cover

1. Putting together the upper section tubes

Insert the tubes together, always with the spring lock button on one end, and the locking hole on the other end. Simply press down gently on the button and it can easily be inserted into the other end of the tube. When you hear a click, the tubes are connected. There must be a bend on each end of the upper section. (part B)



2. Affixing the cover

Slip the cover (part E) over the rounded end of the guard upper section, and slide it across the whole guard. Slide it slowly to ensure the cover is not torn. Keep the locking ends visible, as shown in the picture.



3. Connecting the folding mechanism

Connect the upper section tubes to the folding mechanism tubes (part A). Press down the lock button gently so that the parts easily connect together. The tubes are connected when you hear a click.



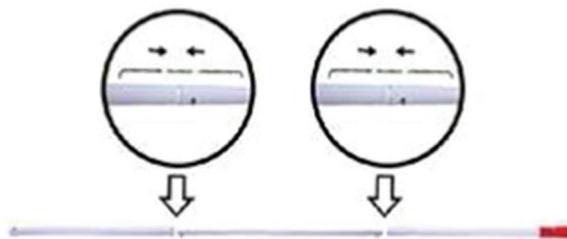
4. Attaching the mounting feet

Connect the mounting feed (part D) to the lower section of the folding mechanism (part A).



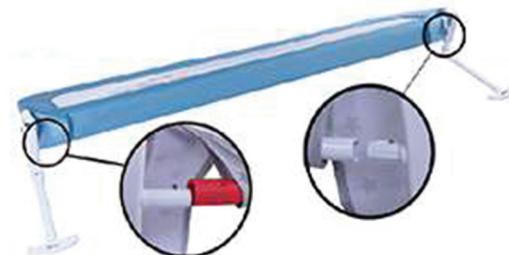
5. Connecting the lower section tubes together

Connect the tubes (part C) together in accordance with the picture.



6. Attaching the lower section tubes

Push the connected lower tube section into the cover and then connect to the construction. The red lower tube end must be on the left (with the guard's mounting feet pointing towards you).



7. Setting up the guard

By pressing the buttons on the lower side of the guard downwards you can set up the guard as required.



8. Affixing to the mattress

Lift up the mattress and stand the guard perpendicular to the bed with the mounting feet on the bed's slats. Then lay the mattress on the guard. Push the guard as close as possible to the edge of the mattress. If there is a gap between the edge of the mattress and the edge of the bed, this gap must always be secured so that your child cannot be injured!

Check regularly that the guard remains in the correct position to increase your child's safety.

WARRANTY CERTIFICATE

BED GUARD **MONNA**

B-W20

1. The seller provides product warranty of 24 months from the date of sale to the consumer.
2. Upon sale, the seller is obligated to complete a warranty certificate, including a date and stamp. It is prohibited to confirm this warranty certificate after the sale of the product.
3. In case of a claim it is necessary for the consumer to present the original of the confirmed warranty certificate, original document about the purchase of the product (receipt) and make a report about the claim (description under which circumstances the defect occurred or a brief description of the defect stating consumer's requirements).
4. Only clean product is accepted into the claim process.
5. The warranty period is extended by the time when the consumer exercised his/her entitlement to a warranty repair until the time when he/she was obligated to collect the product after the repair.
6. The warranty entitlement expires if the consumer or any other person fails to follows assembly, maintenance, cleaning and use instructions in compliance with the instruction manual that forms part of these warranty terms and conditions. The consumer is prohibited to make any changes to the product.
7. Warranty does not apply to mechanical defects caused by incorrect use of the product, in particular scratches, bending, breakoff of structure or plastic parts, cracked or broken joints, fading of colours of fabric covers due to washing under inadequate instructions, or loss of colours due to exposing the product to direct sunlight or humidity. It is also impossible to raise a claim for the scrapping or tearing of the cover fabric and standard wear and tear of product parts. Warranty does not apply in cases when the product is damaged by external chemical effects, and in case of loss or theft of product parts. These faults will be repaired and charged to the consumer, including transport costs.
8. The product was 'demonstrated' to the buyer or 'assembled by the seller' in front of the buyer (delete as applicable) and the buyer was familiarised with the instruction manual.
9. Providing warranty does not affect the rights of the buyer associated with the purchase under special legal regulations.

Stamp and signature

Date of sale

ANLEITUNG FÜR DAS ABSPERRGITTER

WICHTIG! FÜR DIE ZUKÜNTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

HINWEIS

Die Gesundheit Ihres Kindes hängt von Ihnen ab. Die richtige Benutzung des Bettgitters kann nicht sicherstellt werden, wenn Sie sich nicht nach dieser Gebrauchsanleitung richten. **DAS BETTGITTER NICHT BENUTZEN, WENN DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG NICHT DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WURDE!** Das Gitter ist für Kinder von 18 Monaten bis 5 Jahre geeignet. Nach dem Auspacken alle Plastikverpackungen beseitigen, dadurch wird einem eventuellen Ersticken vorgebeugt. Jegliche Handhabung mit dem Gitter darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

WARNUNG!

- Dieses Gitter ist nicht für Kinder unter 18 Monaten und für Kinder, die älter als 5 Jahre sind, geeignet.
- Das Gitter darf nur in dem Fall benutzt werden, wenn das Kind in der Lage ist, ohne Hilfe alleine in das Bett hinein- / hinauszuklettern.
- Dieses Gitter dient nicht als Ersatz eines Kinderbetts, da es nicht das gleiche Maß an Sicherheit wie ein Kinderbett gewähren kann.
- Die Höhe der Matratze, für die das Gitter erlaubt ist, muss von 14 cm bis 35 cm sein.
- Wenn zwischen der Matratze, dem Gitter und dem Bettrand eine Lücke entsteht, muss diese Lücke ausgefüllt und abgesichert werden, ansonsten kann das Risiko einer Verletzung entstehen. Das Gitter, sowohl in der zusammengelegten als auch aufgebauten Position muss immer die Matratze berühren.
- Das Gitter muss immer mit den Befestigungsfüßen benutzt werden.
- Das Gitter nicht benutzen, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Befestigungsfüße fest zwischen der Matratze und dem Bett halten.
- Regelmäßig alle Teile des Gitters kontrollieren, insbesondere den Klappmechanismus, wenn irgendwelche Zweifel auftreten, sich an die Serviceabteilung wenden.
- Nur Zusatz- und Ersatzteile benutzen, die vom Hersteller empfohlen sind. Wenn andere Teile verwendet werden, erlischt der Garantieanspruch.
- Das Gitter nicht benutzen, wenn irgendwelche Teile gebrochen, zerrissen oder beschädigt sind, oder im Fall ihres Fehlens!
- Das Gitter sollte nicht an einem Bett benutzt werden, dessen Schlaffläche einen Abstand von mehr als 60 cm vom Fußboden hat.

WARNUNG: Damit der Gefahr der Strangulierung vorgebeugt wird, muss zwischen dem Ende des Gitters und dem Ende des Kopf- / Fußeils des Betts ein Raum mit einer Größe von minimal 25 cm sein! Das Bettgitter so platzieren, damit sich sein äußerer Rand im Niveau der Schultern Ihres Kindes befindet. Zwischen dem Gitter und den sonstigen Teilen dürfen keine Lücken mit einer Breite von 11 bis 23 cm entstehen, ansonsten entsteht die Gefahr einer Verletzung des Halses und Kopfes.

- Nicht für Stock- und Wasserbetten geeignet, ebenso nicht für Klapp- und aufblasbare Betten.
- Nicht für Senioren geeignet.
- Alle Verbindungselemente müssen ordnungsgemäß in die Sicherungshalterungen einrasten.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Sichergehen, dass Ihr Kind mit dem Produkt nicht spielt, es nicht als Kletterhilfe oder als Leiter benutzt.
- Das Gitter schützt Ihr Kind während des Schlafs gegen Herausfallen aus dem Bett. Hindern Sie Ihr Kind nicht, bewusst hinauszuklettern.

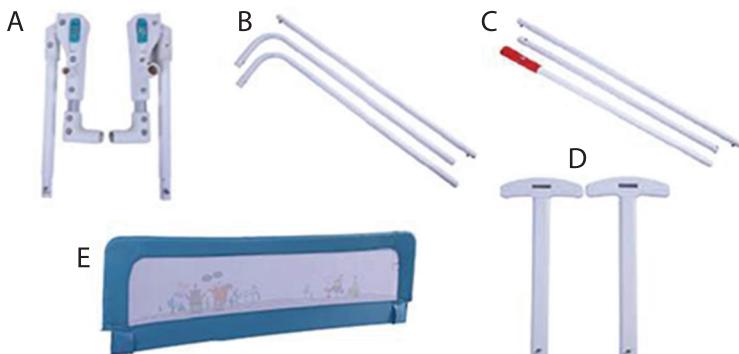
WARNUNG: Sichergehen, dass sich das Bett mit dem Gitter nicht in der Nähe von offenem Feuer oder einer starken Wärmequelle befindet, z.B. einem elektrischen Heizstrahler, einem Gasofen!

- Im Bett niemals mehr als eine Matratze benutzen!

REINIGUNG

- Niemals scheuernde Reinigungsmittel verwenden.
 - Nicht trocknen, nicht bleichen!
 - Kann in der Waschmaschine mit mildem Reinigungsmittel bei max. 30°C mit Feinwaschprogramm gewaschen werden.
 - Die Metallteile nur mit einem feuchten Lappen abreiben.
 - Keine Teile des Gitters schmieren.
 - Nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
 - Keinem feuchten Umfeld oder Regen aussetzen, die Teile könnten rosten.
- .. Material: Metallrohre, Polyesterbezug

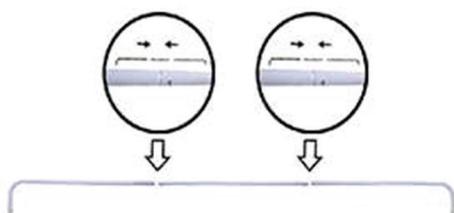
VERZEICHNIS DER TEILE:



- A. Klappmechanismus
- B. Rohre, die das Oberteil verbinden
- C. Rohre, die das Unterteil verbinden
- D. Befestigungsfüße
- E. Bezug

1. Zusammenstellung der Rohre des oberen Teils

Die Rohre immer an einem Ende der Metallsicherung und am anderen Ende mit der Öffnung an der Sicherung ineinander einstecken. Es genügt, die Sicherung ein wenig zu drücken und es geht leicht, sie in das andere Ende des Rohrs einzustecken. Sobald das Einrasten vernommen wird, sind die Rohre verbunden. An jedem Ende des zusammengesetzten Oberteils muss eine Biegung sein. (Teil B)



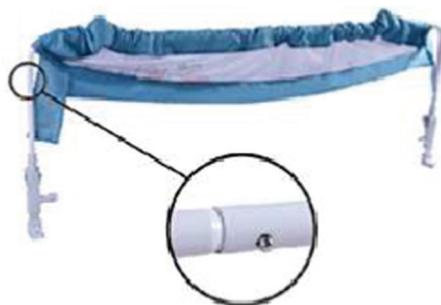
2. Aufziehen des Bezugs

Den Bezug (Teil E) auf das abgerundete Ende des oberen Teils des Gitters aufziehen, es über das ganze Gitter ziehen. Langsam aufziehen, damit es nicht zum Zerreißendes Bezugs kommt. Die Endsicherungen sichtbar lassen, wie es auf dem Bild abgebildet ist.



3. Verbindung des Klappmechanismus

Die Rohre des oberen Teils mit den Rohren des Klappmechanismus (Teil A) verbinden. Die Sicherung leicht drücken, damit man sie leicht verbinden kann. Die Rohre sind verbunden, sobald ein Einrasten vernommen wird.



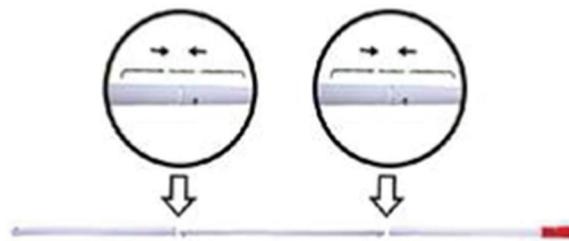
4. Befestigung der Befestigungsfüße

Die Befestigungsfüße (Teil D) in den unteren Teil des Klappmechanismus (Teil A) befestigen.



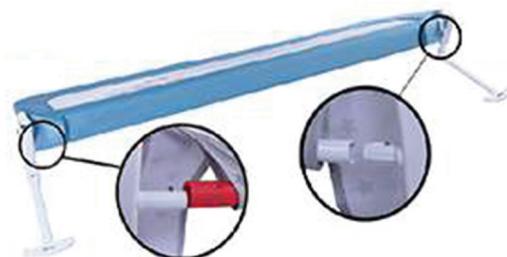
5. Verbindung der Rohre des unteren Teils

Die Rohre (Teil C) laut der Abbildung ineinander verbinden.



6. Verbindung der Rohre des unteren Teils

Das untere Teil der verbundenen Rohre mit dem Bezug überziehen und anschließend mit der Konstruktion verbinden. Das rote Endstück der Rohre des unteren Teils muss auf der linken Seite sein (wenn das Gitter mit den Befestigungsfüßen in Richtung zum Körper ist).



7. Einstellen des Gitters

Durch Drücken der Tasten an den Seitenteilen des Gitters, in Richtung nach unten, kann das Gitter nach Bedarf eingestellt werden.



8. Befestigung an die Matratze

Die Matratze anheben und das Gitter rechtwinklig zu den Befestigungsfüßen auf den Bettrost stellen. Anschließend die Matratze auf das Gitter legen. Das Gitter so nah wie möglich an den Rand der Matratze andrücken. Wenn zwischen dem Matratzenrand und dem Bettrand eine Lücke entsteht, muss diese Lücke immer gesichert werden, damit es nicht zu einer Verletzung des Kindes kommt!

Regelmäßig kontrollieren, ob das Gitter an seinem Platz ist, dadurch wird die Sicherheit des Kindes erhöht.

GARANTIEURKUNDE

BETTGITTER **MONNA**

B-W20

1. Der Verkäufer gewährt für das Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Tag des Verkaufs an den Verbraucher.
2. Der Verkäufer ist verpflichtet, beim Verkauf die Garantiekarte mit Datum und Stempel der Verkaufsstelle auszufüllen. Es ist unzulässig, diese Garantiekarte später als beim Verkauf des Produkts zu datieren und zu bestätigen.
3. Bei einer Reklamation ist es notwendig, dass der Verbraucher das Original der erstätigten Garantiekarte und das Original des Kaufbelegs (Kassenzettel) vorlegt, und es muss ein Protokoll über den reklamierten Mangel erstellt werden (Beschreibung, unter welchen Umständen es zu dem Mangel kam oder kurze Beschreibung des Defekts mit Wunsch des Verbrauchers).
4. Das Produkt wird nur in sauberem Zustand zur Reklamation entgegengenommen.
5. Die Garantiezeit verlängert sich um den Zeitraum ab dem Moment, in dem der Verbraucher seinen Anspruch auf eine Garantiereparatur geltend machte, bis zu dem Moment, in dem der Verbraucher verpflichtet war, das Produkt nach Ende der Reparatur zu übernehmen.
6. Der Garantieanspruch erlischt, wenn der Verbraucher oder eine andere Person nach dem Kauf des Produkts bei der Montage, Wartung, Reinigung und Nutzung nicht in Einklang mit der Gebrauchsanleitung vorgeht, die Teil dieser Garantiebedingungen ist. Der Verbraucher ist nicht berechtigt, am Produkt irgendwelche Änderungen vorzunehmen.
7. Mechanische Beschädigungen durch falsche Nutzung des Produkts, insbesondere Zerkratzen, Verbiegen, Brüche der Konstruktion oder der Plastikteile oder gesprungene oder gebrochene Gelenke, das Ausbleichen der Farbe des Stoffbezugs, das durch nicht den Weisungen entsprechendes Waschen entsteht, oder das Ausbleichen infolge von direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit können nicht reklamiert werden. Auch auf Abrieb oder Zerreißer des Stoffbezugs oder die Abnutzung von Teilen des Produkts durch übliche Abnutzung bezieht sich die Reklamation nicht. Eine Reklamation kann auch dann nicht geltend gemacht werden, wenn das Produkt durch äußere chemische Einflüsse beschädigt ist, wenn Teile des Produkts verloren gehen oder entwendet werden. Diese Mängel werden zuzüglich Transportkosten zu Lasten des Verbrauchers repariert.
8. Dem Käufer wurde das Produkt beim Kauf „vom Verkäufer vorgeführt oder zusammengebaut“ (was nicht der Tatsache entspricht, durchstreichen), und der Käufer wurde beim Kauf der Sache mit der Gebrauchsanleitung bekannt gemacht.
9. Die Rechte des Käufers, die gemäß den Sonderrechtsvorschriften an den Kauf der Sache gebunden sind, werden durch die gewährte Garantie nicht berührt.

Stempel und Unterschrift

Verkaufsdatum

BIZTONSÁGI RÁCS

FONTOS! ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ

BEVEZETÉS

Gyermeke egészsége Öntől függ. A leesésgátló helyes használata nem biztosított, ha nem tartja be a jelen útmutatóban ismertetett utasításokat. NA HASZNÁLJA A LEESÉSGÁTLÓT MINDADDIG, AMÍG EL NEM OLVASTA ÉS MEG NEM ÉRTETTE EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT! A leesésgátló használata 18 hónapostól 5 éves korig javasolt. A kicsomagolást követően távolítsan el minden műanyag csomagolóanyagot, megelőzendő ezzel a gyermeket esetleges megfulladását. A leesésgátló kezelését kizárolag felnőtt személy végezheti.

FIGYELEM!

- A leesésgátló használata nem javasolt 18 hónapnál fiatalabb és 5 évnél idősebb gyermekek esetében.
- A leesésgátlót csak abban az esetben használja, ha a gyermek képes egyedül, segítség nélkül kimászni és bemászni az ágyból/ágyba.
- A leesésgátló nem helyettesíti a babaágyat, és ezért nem nyújthat azonos szintű biztonságot sem, mint a babaágy.
- A leesésgátló 14-35 cm magas ágybetéttel használható.
- Ha az ágybetét, a leesésgátló és az ágy széle között rés marad, ezt a részt ki kell tölteni és biztonságossá kell tenni, ellenkező esetben balesetveszély áll fenn. A leesésgátlónak mind összecsukott, mind felállított helyzetben mindenkorán megelőzni kell az ágybetéttel.
- A leesésgátlót minden esetben a rögzítőlábakkal kell használni.
- Ne használja a leesésgátlót amíg nem biztos a rögzítőlábak fix rögzítésében az ágybetét és az ágy között.
- Rendszeresen ellenőrizze le az ágybetét minden részét, különösen az összecsukó mechanizmust, bármilyen kétségek esetén lépjön kapcsolatba a szerviz részleggel.
- Kizárolag a gyártó által ajánlott alkatrészeket és tartozékokat használjon. Más alkatrészek használata esetén a jótállás érvényét veszíti.
- Ne használja a leesésgátlót, ha bármely része törött, szakadt vagy sérült, esetleg hiányzik!
- A leesésgátlót soha ne használja a padlótól 60 centiméternél magasabban lévő fekvőfelülettel

FIGYELEM: A fulladásveszély megelőzése érdekében a leesésgátló vége és a kiságy fej/láb részének vége között legalább 25 cm szabad térnek kell lennie!

A leesésgátlót úgy helyezze el, hogy a külső széle a gyermek vállának magasságába kerüljön. A leesésgátló és a többi rész között nem jöhet létre 11-23 cm széles rés, ellenkező esetben a fej és a nyak megsérülésének veszélye áll fenn.

- A termék nem használható sem emeletes ágyakhoz, sem vízágyakhoz, továbbá összecsukható vagy felfújható ágyakhoz sem.
- Idősek részére nem megfelelő termék.
- minden rögzítő elemnek megfelelően, biztonságosan be kell kattannia a helyére.
- A termék nem játskászer. Biztosítsa, hogy a gyermek ne játszon a termékkel, ne használja felmászáshoz segédeszközökkel se létráként.
- A leesésgátló megóvja alvás közben a gyermeket a leeséstől. Ne akadályozza a gyermeket, ha tudatosan ki akar mászni az ágyából.

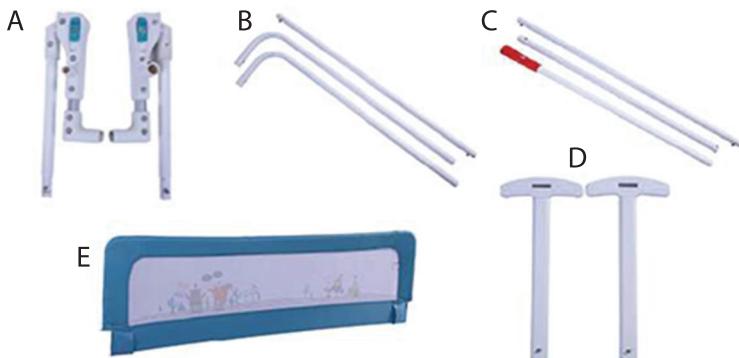
FIGYELEM: Győződjön meg róla, hogy a leesésgátlóval felszerelt kiságy nem található nyílt tűz sem erős hőforrás, például hőszigároz, gázkályha közelében!

- A kiságyban soha használjon egynél több ágybetétet!

TISZTÍTÁS

- Soha ne használjon koptató hatású tisztítószereket.
 - Ne száritsa, ne fehérítse a terméket!
 - Mosógében kímélő hatású mosószerrel max. 30°-on, kímélő programmal mosható.
 - A fém alkatrészeket csak nedves ruhával tisztítsa.
 - Nem zsírozza/olajozza meg a leesésgátló semelyik részét.
 - Ne tegye ki közvetlen napsugarak hatásának.
 - Ne tegye ki nedves környezet vagy eső hatásának, ellenkező esetben az alkatrészek berozsodásodhatnak.
- .. Anyaga: Fémcsovek, poliészter huzat

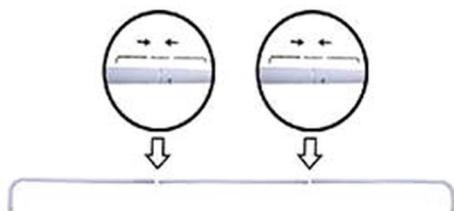
ALKATRÉSZJEGYZÉK:



- A. Összecsukó mechanizmus
B. Felső részt összekapcsoló csövek
C. Alsó részt összekapcsoló csövek
D. Rögzítő lábak
E. Huzat

1. A felső része csöveinek összeállítása

Illessze egymásba a csöveget, mindenkor az egyik végükön a fém biztosítópeccel, a másik végükön a biztosítópecc részére készült nyílással. A biztosítópecket elég egy kicsit benyomni, és a cső könnyen becsúsztatható a másik cső végébe. Amint kattanást hall, a csövek össze vannak csatlakoztatva. Az összeállított felső rész minden végén íves végdarabnak kell lennie (B rész).



2. A huzat helyére csúsztatása

Húzza rá a huzatot (E rész) a leesésgátló felső részén található íves végdarabra, majd húzza végig az egész leesésgátlón. Lassan húzza, nehogy elszakítsa a szövetet. A képen látható módon hagyja láthatóan a végdarabokon található biztosító peckeket.



3. Az összecsukható mechanizmus összeállítása

Kapcsolja össze a felső rész csöveit az összecsukható mechanizmus csöveivel (A rész). Az egyes részek könnyű egymáshoz illesztése érdekében enyhén nyomja be a biztosító pecket. Amint kattanást hall, a csövek össze vannak csatlakoztatva.



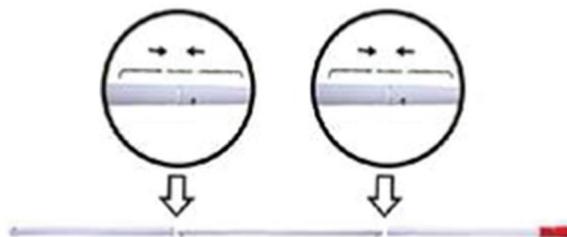
4. Csatlakoztassa a rögzítő lábakat

Csatlakoztassa a rögzítő lábakat (D rész) az összecsukható mechanizmus alsó részéhez (A rész).



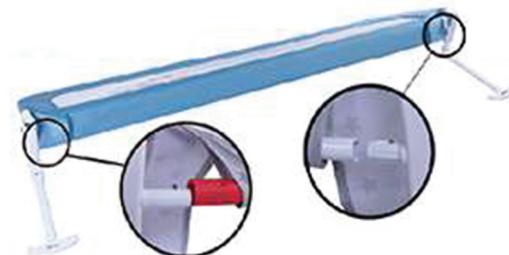
5. Az alsó rész csöveinek összekapcsolása

Illessze egymásba a képen látható módon a csöveget (C rész).



6. Az alsó rész csöveinek összekapcsolása

Az összekapcsolt csövek alsó részét húzza át a huzaton, majd kapcsolja hozzá a vázhöz. Az alsó rész csöveinek piros végének a bal oldalon kell lennie (ha a leesésgátló a rögzítőlábakkal a test felé néz).



7. A leesésgátló beállítása

A leesésgátló oldalain található gombok lenyomásával a leesésgátló igény szerint beállítható.



8. Ágybetéthez rögzítés

Emelje fel az ágybetétet, majd állítsa a leesésgátlót a rögzítőlábakkal derékszögben az ágyrácsra. Ezt követően helyezze vissza a helyére az ágybetétet. Húzza a leesésgátlót a lehető legközelebb az ágybetét széléhez. Ha az ágybetét széle és az ágy széle között rés alakul ki, minden esetben meg kell oldani, hogy az ne okozhassa a gyermek megsérülését!

JÓTÁLLÁSI JEGY

LEESÉSGÁTLÓ MONNA

B-W20

1. Az eladó a végfogyasztónak történő értékesítés napjától számított 24 hónap jótállást nyújt.
2. Az Eladó köteles eladáskor kitölteni a jótállási jegyet, a dátumot, és ellátni az üzlet békelyegzőjének lenyomatával. Szigorúan tilos a jótállási jegy eladás időpontjához viszonyítva későbbi datálása és igazolása.
3. Panasz esetén a fogyasztó köteles bemutatni a jótállási jegy eredeti példányát, a termék megvásárlását igazoló számla (péntárblokk) eredeti példányát, és jegyzőkönyvet kell felvennie a reklamáció tárgyáról (a termékhiba felmerülésének körülményei vagy a hiba rövid ismertetése és a fogyasztó elvárásai).
4. A reklamálni kívánt termék kizárolag tiszta állapotban vehető át.
5. A jótállási idő meghosszabbodik a reklamációs igény beterjesztésétől az ezzel kapcsolatos ügyintézés lezárásáig tartó időtartammal.
6. A jótállásra vonatkozó igény érvényét veszíti, ha a fogyasztó vagy más személy a termék megvásárlása, összeszerelése, ápolása, tisztítása, karbantartása során nem tartja be a használati útmutató jelen jótállási feltételek részét képező rendelkezéseit. A fogyasztó nem hajthat végre a terméken semmilyen átalakításokat.
7. A jótállás nem vonatkozik a termék helytelen használatából eredő mechanikai sérülésekre - különösen a fémszerkezet vagy a műanyag alkatrészek megkarcolódására, meghajlására, megrepedésére, eltörésére, a megrepedt vagy eltörött csuklórészekre, a textilrészek színének a mosásra vonatkozó előírások be nem tartása, vagy közvetlen napsugárzás, esetleg nedvesség miatti kifakulására. Ugyanígy nem érvényesíthető a jótállás ha a huzat anyaga a standard használat következtében elkopik vagy kiszakad, illetve ha a termék alkatrészei elkopnak. A reklamációs nem érvényesíthető azon esetekben sem, amikor a termék külső vegyi hatások következtében sérül meg, esetleg bizonyos részei elvesznek vagy azokat eltulajdonítják. E hibák a fogyasztó terhére kerülnek kijavításra, beleértve a szállítási költségeket is.
8. Megvásárlásakor a termék „bemutatásra és összeállításra” került a vásárló előtt (a valóságnak nem megfelelő állítás kihúzandó), és a vásárló megismerkedett a használati útmutatójával.
9. A nyújtott jótállás nem érinti a vásárlót különleges jogszabályok alapján megillető jogokat.

Aláírás és békelyegző

Az eladás napja

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE! ZACHOWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

WSTĘP

Zdrowie Twojego dziecka zależy od Ciebie. Prawidłowe użycie barierki łóżka wymaga postępowania zgodnie z niniejszym podręcznikiem. **NIE WOLNO UŻYWAĆ BARIERKI ŁÓŻKA BEZ PRZECZYTANIA I ZROZUMIENIA NINIEJSZEJ INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA!** Barierka jest przeznaczona dla dzieci od 18 miesięcy do lat 5.

Po rozpakowaniu należy usunąć wszystkie opakowania plastikowe z zasięgu dziecka, zapobiegając możliwemu uduszeniu. Jakkolwiek manipulowanie barierką może być wykonywane wyłącznie przez osoby dorosłe.

OSTRZEŻENIE!

- Barierka nie jest odpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 18 miesięcy i powyżej 5 lat.
- Barierkę można używać tylko w przypadku, gdy dziecko jest w stanie samodzielnie wyjść i wejść do łóżka.
- Barierka nie zastępuje lózeczka dziecięcego, ponieważ nie zapewnia takiego samego poziomu bezpieczeństwa.
- Dopuszczalna wysokość materaca przy zastosowaniu barierki wynosi od 14 cm do 35 cm.
- Jeśli między materacem, barierką i krawędzią łóżka powstanie przerwa, to należy tę przerwę wypełnić i zabezpieczyć, aby wyeliminować ryzyko zranień. Barierka, zarówno w pozycji złożonej jak i postawionej, zawsze musi dотykać materaca.
- Barierka musi być zawsze używana z nogami stabilizującymi.
- Barierki nie wolno używać, jeśli nie ma pewności, że nogi stabilizujące mocno trzymają się między materacem i łóżkiem.
- Należy regularnie kontrolować wszystkie elementy barierki, głównie mechanizm składania, a w przypadku wątpliwości, należy zwrócić się do działu serwisowego.
- Można stosować tylko elementy dodatkowe i części zamienne zalecane przez producenta. Zastosowanie innych części powoduje utratę prawa do gwarancji.
- Barierki nie można używać w przypadku złamania, rozerwania, uszkodzenia lub braku jej niektórych części!
- Bariera powinna być używana do łóżka z powierzchnią do spania wyższą niż 60 cm od podłogi.

OSTRZEŻENIE: W celu zapobiegania niebezpieczeństwstwu uduszenia musi być zapewniona przestrzeń między końcem barierki i końcem części u wezgłowia/nóg lózeczka o wielkości min. 25 cm! Barierkę lózeczka należy umieścić tak, aby jej zewnętrzna krawędź znajdowała się na poziomie ramion dziecka. Pomiędzy barierką i innymi elementami nie mogą powstać żadne przerwy o szerokości od 11 do 23 cm, ponieważ powodowałyby to zagrożenie zranień szyi i głowy.

- Nie nadaje się do łóżek piętrowych i wodnych, tak samo jak do łóżek składanych i nadmuchiwanych.
- Nie nadaje się dla seniorów.
- Wszystkie elementy połączeniowe muszą prawidłowo zapaść w zapadkę przycisków zabezpieczających.
- Produkt nie jest zabawką. Należy zapewnić, aby dziecko nie bawiło się wyrobem, nie używało go do wspinania się lub jako drabiny.
- Barierka chroni dziecko przed wypadnięciem z łóżka w czasie snu. Nie uniemożliwia jednak dziecku samodzielnie wyjść z łóżka.

OSTRZEŻENIE: należy upewnić się, że lózeczkę z barierką nie znajdują się w pobliżu otwartego ognia lub silnego źródła ciepła, np. elektrycznego urządzenia cieplnego, pieców gazowych!

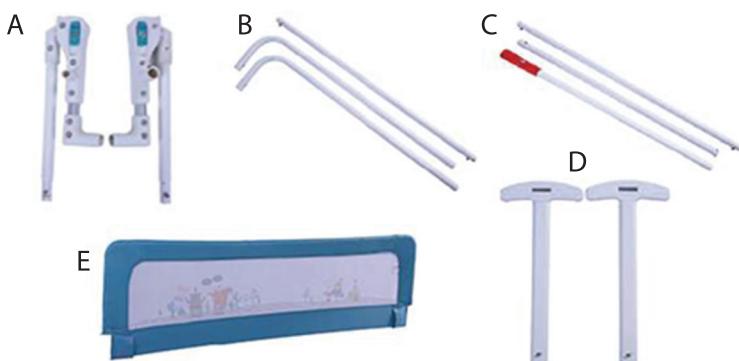
- W lózeczkę nigdy nie należy używać więcej, niż jednego materaca!

CZYSZCZENIE

- Nigdy nie używać abrazyjnych środków czyszczących.
- Nie suszyć, nie wybielać!
- Można prać w pralce z użyciem delikatnego środka piorącego, włączając program do bardzo delikatnych tkanin, w temp. maks. do 30°C.
- Części metalowe tylko przecierać wilgotną szmatką.
- Nie smarować żadnych części barierki.
- Nie wystawiać na bezpośrednią promieniowanie słoneczne.
- Nie wystawiać na działanie zbyt wilgotnych warunków lub deszczu - części mogą zardzewieć.

.. Materiał: Metalowe rurki, okładzina poliestrowa

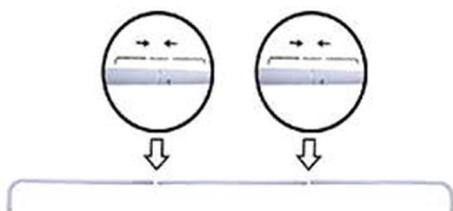
WYKAZ PODZESPOŁÓW:



- A. Mechanizm składania
- B. Rurki łączące część górną
- C. Rurki łączące część dolną
- D. Nogi stabilizujące
- E. Okładzina

1. Konstrukcja rurek części górnej

Rurki złożyć, zawsze koniec z metalowym zatraskiem łączyć z końcem z otworem zapadki. Przy wkładaniu jednej rurki w drugą lekko przycisnąć element zatrasku. Dźwięk zatrasku oznacza prawidłowe połączenie. Na każdym końcu złożonej części górnej musi być zakrzywienie (część B).



2. Nasunięcie okładziny

Okładzinę (część E) nasunąć na zaokrąglony koniec górnej części barierki, przesuwając na całej długości barierki. Przesuwać powoli, aby uniknąć podarcia okładziny. Złącza końców zostawić odsłonięte, jak na rysunku.



3. Połączenie mechanizmu składania

Rurki części górnej połączyc z rurkami mechanizmu składania (część A). Zatrzaszko lekko wcisnąć w celu ułatwienia wykonania połączenia. Dźwięk zaskoczenia zatrzaszku oznacza prawidłowe połączenie.



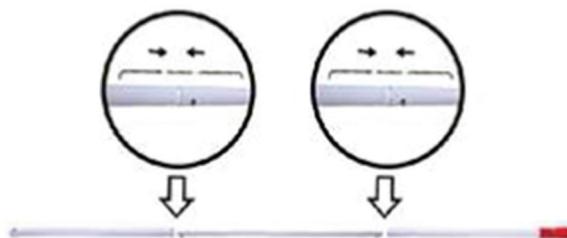
4. Montaż nóg stabilizujących

Podłączyć nogi stabilizujące (część D) z dolną częścią mechanizmu składania (część A).



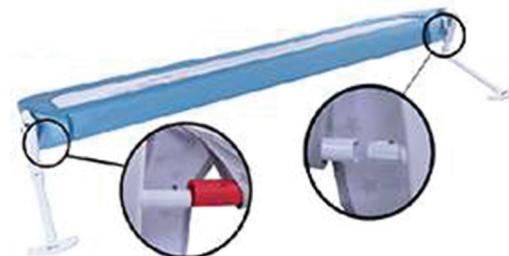
5. Połączenie rurek części dolnej

Rurki (część C) połączyć zgodnie z rysunkiem.



6. Połączenie rurek części dolnej

Dolną część połączonych rurek pokryć okładziną, a następnie połączyć z konstrukcją. Czerwona końcówka rurek części dolnej musi znaleźć się z lewej strony (przy ułożeniu barierki nogami stabilizacyjnymi w stronę stelażu).



7. Regulacja barierki

Przyciskając w dół przyciski z boków barierki można barierkę ustawić wg potrzeb.



8. Mocowanie do materaca

Unieść materac i postawić barierkę nogami stabilizacyjnymi prostopadle na poziomym stelażu łóżka. Następnie położyć materac na barierkę. Barierkę przycisnąć jak najbliżej krawędzi materaca. Jeśli między krawędzią materaca i krawędzią łóżka powstanie przerwa, to tę przerwę zawsze należy zabezpieczyć, zapobiegając zranieniom dziecka!

W celu zwiększenia bezpieczeństwa dziecka regularnie sprawdzać prawidłowe ułożenie barierki.

KARTA GWARANCYJNA

BARIERKA ŁÓŻKA MONNA

B-W20

1. Sprzedawca udziela dla wyrobu gwarancję 24-miesięczna biegnącą od data sprzedaży użytkownikowi.
2. Sprzedawca powinien wypełnić dane na karcie gwarancyjnej, datę i pieczętkę sklepu w chwili sprzedaży. Niedopuszczalne jest wypełnianie daty i zatwierdzanie karty gwarancyjnej w terminie późniejszym.
3. W przypadku reklamacji konieczne jest, by użytkownik przedstawił oryginał wypełnionej karty gwarancyjnej, oryginał dowodu zakupu wyrobu (paragon fiskalny) i sporządził protokół reklamacyjny (opis okoliczności zaistnienia wady lub opis związków wady z wymaganiami użytkownika).
4. Wyrób przyjmowany jest do reklamacji tylko w stanie czystym.
5. Okres gwarancyjny ulega przedłużeniu o czas od zastosowania roszczenia reklamacyjnego przez użytkownika do momentu, gdy wyrób powinien był odebrać po zakończeniu naprawy.
6. Gwarancja wygasza w przypadku, gdy użytkownik lub inna osoba po zakupieniu wyrobu dokonuje montażu, konserwacji, czyszczenia i użytkowania sprzecznie z instrukcją użytkowania stanowiącą część integralną warunków gwarancji. Użytkownik nie jest uprawniony do dokonywania jakichkolwiek zmian i przeróbek na wyrobie.
7. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mających miejsce wskutek niewłaściwego użytkowania wyrobu, szczególnie w przypadku zadrapań, ugięć, złamań konstrukcji lub części z tworzywa, pęknięć i złamań przegubów, odbarwień tkaniny tapicerki powstały wskutek prania sprzecznie z instrukcjami lub wyjaśnień będących skutkiem narządzania wyrobu na nasłonecznienie bezpośrednie lub wilgotność. Reklamacji nie można zastosować równie w przypadku przedarcia lub rozerwania tkaniny tapicerki oraz zużycia wyrobu wskutek zwykłego użytkowania. Reklamacji nie można zastosować także w przypadkach, gdy wyrób został uszkodzony przez zewnętrzne wpływy chemiczne, wskutek straty lub kradzieży części produktu. Takie wady zostaną naprawione na koszt użytkownika, wliczając w to koszty transportu.
8. Wyrób został klientowi w chwili zakupu „zaprezentowany lub zestawiony przez sprzedawcę” (nieodpowiednie skreślenie) i klient został zapoznany w chwili sprzedaży z treścią instrukcji użytkowania.
9. Udzielenie gwarancji nie narusza prawa nabywcy związanego z nabyciem rzeczy zgodnie z odrębnymi przepisami prawa.

Pieczętka i podpis

Data sprzedaży

ISTRUZIONI DELLA BARRIERA

ATTENZIONE! CONSERVARE PER L'USO FUTURO

INTRODUZIONE

la salute del vostro bambino dipende da voi. L'uso corretto della barriera letto non può essere garantito se non si seguono le istruzioni contenute in questo manuale per l'uso. LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE PER L'USO PRIMA DI USARE LA BARRIERA LETTO! La barriera è adatta per bambini dai 18 mesi al 5 anni di età. Dopo aver disimballato il prodotto tenere lontano dalla portata dei bambini tutti i sacchetti in plastica per evitare il pericolo di soffocamento. Qualsiasi manipolazione della barriera letto può essere effettuata solo da un adulto.

ATTENZIONE

- Questa barriera letto non è adatta a bambini di età inferiore ai 18 mesi o superiore ai 5 anni.
- La barriera può essere usata solo se il bambino è in grado di salire e scendere dal letto da solo.
- La barriera letto non è un sostituto per il lettino, pertanto non può fornire lo stesso livello di sicurezza del lettino.
- L'altezza del materasso, per il quale è consentito l'uso della barriera, deve essere da 14 cm a 35 cm.
- Se tra il materasso, la barriera e il bordo del letto si forma un interspazio è necessario colmarlo e metterlo in sicurezza altrimenti potrebbe sussistere il rischio di infortuni. La barriera, piegata o in posizione aperta, deve sempre toccare il materasso.
- La barriera deve essere utilizzata sempre con i piedini di fissaggio.
- Non usare la barriera se non si è certi che i piedini reggano in modo sicuro tra il materasso e il letto.
- Controllare regolarmente tutte le parti della barriera letto, in particolare il meccanismo pieghevole, in caso di dubbi rivolgersi al nostro servizio di assistenza.
- Usare solo pezzi di ricambio o aggiuntivi consigliati dal produttore. Se si usano altri pezzi di ricambio il diritto alla garanzia non è applicabile.
- Non usare la barriera se alcune parti sono piegate, rotte, danneggiate o mancanti!
- La barriera non dovrebbe essere utilizzata su letti con una superficie di riposo dell'altezza superiore ai 60 cm dal pavimento.

ATTENZIONE: Per evitare il pericolo di strangolamento deve esserci uno spazio tra la fine della barriera e l'estremità della parte della testa / finale di almeno 25 cm! Collocare la barriera letto in modo che il bordo esterno si trovi a livello delle spalle del bambino. Tra la barriera e le altre parti non deve esserci alcuno spazio della larghezza da 11 a 23 cm in quanto può sussistere il rischio di ferite al collo e alla testa.

- Prodotto non adatto per letti a castello, materassi ad acqua, gonfiabili e divani letto.
- Prodotto non adatto per anziani.
- Tutti gli elementi di collegamento devono essere inseriti correttamente negli agganci.
- Il prodotto non è un giocattolo. Accertarsi che il bambino non giochi con il prodotto, lo utilizzi per arrampicarsi o come scaletta.
- La barriera protegge il bambino durante il sonno evitando che possa cadere dal letto. Non impedisce

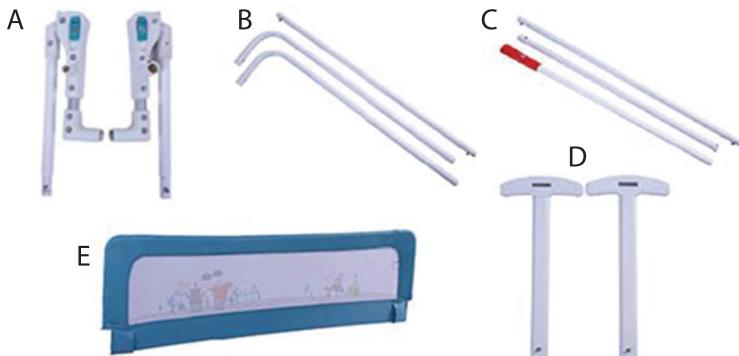
ATTENZIONE: Accertarsi che il lettino con la barriera non si trovi nelle vicinanze di fuochi o fonti di calore come termosifoni elettrici o stufe a gas!

- Non usare mai più di un materasso sul lettino!

PULIZIA

- Non usare mai detergenti abrasivi.
 - Non asciugare nell'asciugatrice! Non candeggiare!
 - Il prodotto può essere lavato in lavatrice con un programma per capi delicati a max. 30 °C con acqua e detersivo delicato.
 - Pulire le parti in metallo solo con un panno umido
 - Non usare oli o lubrificanti su nessuna parte della barriera letto.
 - Non esporre alla luce solare diretta.
 - Non esporre ad ambienti troppo umidi o pioggia, le parti potrebbero arrugginirsi.
- .. Materiali: Tubi in metallo, rivestimento in poliestere

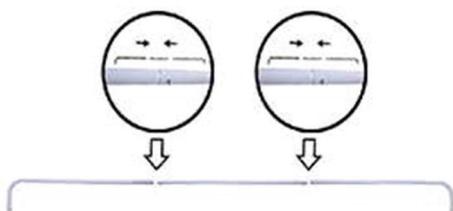
ELENCO DEI COMPONENTI:



- A. Meccanismo pieghevole
- B. Tubi di collegamento della parte superiore
- C. Tubi di collegamento della parte inferiore
- D. Piedini di fissaggio
- E. Rivestimento

1. Assemblaggio dei tubi della parte superiore

Inserire i tubi in modo che da unire il lato con l'aggancio in metallo al lato con il foro per l'aggancio. Premere delicatamente l'aggancio in modo che sia facile inserire l'altra estremità del tubo. Appena si sente il click i tubi sono assemblati. Ad ogni estremità la parte superiore deve essere piegata (parte B).



2. Inserimento del rivestimento

Inserire il rivestimento (parte E) nelle parti arrotondate superiori della barra e tirarlo per tutta la lunghezza della barriera. Eseguite questa azione lentamente per evitare che il rivestimento si strappi. Le estremità con l'aggancio devono essere visibili come indicato nella figura.



3. Assemblaggio del meccanismo pieghevole

Unite i tubi della parte superiore con i tubi del meccanismo pieghevole (parte A). Premere leggermente l'aggancio in modo che le parti si uniscano facilmente. I tubi sono agganciati appena sentirete il click.



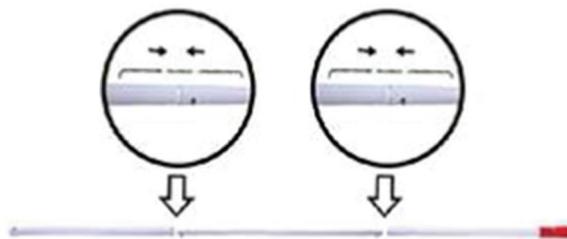
4. Fissaggio dei piedini

Collegate i piedini (parte D) alla parte inferiore del meccanismo pieghevole (parte A).



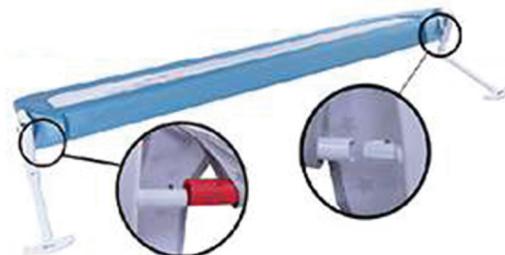
5. Collegamento dei tubi alla parte inferiore

Unire i tubi (parte C) insieme come da figura.



6. Fissaggio dei tubi alla parte inferiore

Tirare la parte inferiore dei tubi collegati dal rivestimento e unirla con la struttura. L'estremità rossa dei tubi della parte inferiore deve trovarsi nel lato sinistro (se la barriera è fissata con i piedini verso il corpo).



7. Regolazione della barriera

Premendo i pulsanti verso il basso, collocati nelle parti laterali della barriera, è possibile regolare la barriera letto in base alle necessità.



8. Fissaggio al materasso

Alzare il materasso e collocare la barriera in modo perpendicolare con i piedini di fissaggio verso la rete del letto. Successivamente riposizionate il materasso sulla barriera. Se tra il bordo del materasso e il bordo del letto c'è uno spazio assicurarsi sempre che questo spazio non possa creare un pericolo per la sicurezza dei bambini!

CONDIZIONI DI GARANZIA

BARRIERA LETTO **MONNA**

B-W20

1. Il venditore concede una garanzia di 24 mesi al prodotto dalla data di vendita all'acquirente.
2. Il venditore e obbligato a compilare la scheda di garanzia al momento della vendita, citando la data e il timbro del negozio. E vietato datare e timbrare la scheda di garanzia più tardi rispetto alla vendita.
3. Nel caso di reclamo l'acquirente dovrà presentare l'originale della garanzia confermata, la ricevuta originale e compilare un verbale sul difetto contestato (descrivendo a quali circostanze il difetto si è presentato oppure il difetto sinteticamente e citando la richiesta dell'acquirente).
4. Il prodotto può essere accettato in reclamo solo se pulito.
5. Il decorso della garanzia sarà sospeso dal momento in cui l'acquirente esercita il proprio diritto all'assistenza in garanzia fino al momento in cui l'acquirente è tenuto di ritirare il prodotto dall'assistenza gratuita.
6. Il diritto alla garanzia decade quando l'acquirente o un'altra persona, dopo aver acquistato il prodotto, non rispettano le istruzioni di montaggio, d'uso, di manutenzione e di pulizia che fanno parte della presente garanzia. L'acquirente non è autorizzato ad eseguire alcuna modifica sul prodotto.
7. La garanzia non copre danni meccanici provocati dall'uso improprio, quali graffi, pieghe, rotture della struttura o di parti in plastica, danni o rotture dei giunti, schiarimento dei colori del tessuto provocato da un lavaggio non conforme alle istruzioni o dall'esposizione del prodotto ai raggi solari diretti o all'umidità. Non è possibile contestare nemmeno rotture o sfregamento del tessuto o l'usura normale del prodotto. Il reclamo non può essere esercitato nei casi in cui il prodotto è stato danneggiato da agenti chimici o in caso di perdita o furto di una parte del prodotto. Tali difetti saranno riparati a carico dell'acquirente, compresi i costi di trasporto.
8. Il prodotto è stato "presentato o assemblato dal venditore" (da cancellare secondo la realtà) all'acquirente e l'acquirente è stato informato del contenuto delle istruzioni d'uso.
9. I diritti dell'acquirente relativi all'acquisto ai sensi delle normative legali particolari restano impregiudicati dalla concessione della presente garanzia.

Timbro e firma

Data di vendita

NAVODILA ZA UPORABO OGRAJICE

POMEMBNO! SHRANITE ZA POZNEJŠO RABOO.

OPOZORILO

Z zdravje vašega otroka odgovarjate Vi. Pravilna uporaba dodatne ograje ni možna, v kolikor poprej natančno ne preberete te napotke za uporabo. NE UPORABLJAJTE DODATNE OGRAJE, DOKLER NE PREBERETE IN NE DOJAMETE VSE, KAR JE NAVEDENO V TEH NAVODILIH ZA UPORABO! Dodatna ograja je primerna za otroke od 18 mesecev do 5 let. Ko izvzamete ograjo iz ovitka, odstranite vse plastične dele, da preprečite morebitno zadušitev otroka. Z dodatno ograjo lahko rokuje izključno odrasla oseba.

OPOZORILO!

- Ta ograja ni primerena za otroke mlajše 18 mesecev in za otroke starejše 5 let.
- Oviro lahko uporabite samo v primeru, da otrok lahko sam zleze iz posteljice ali vanjo brez pomoči druge osebe.
- Ta ograja ne služi kot nadomestilo otroške posteljice, zato ne more nuditi enako varnost kot posteljica.
- Višina jogija za katerega lahko ograjo uporabite, mora biti med 14 cm in 35 cm.
- V kolikor med jogijem, ograjo in robom postelje nastane razmik, jo zapolnite z mehkim materialom, da ne pride do poškodbe. Dodatna ograja v dvignjenem in spuščenem stanju se mora vedno dotikati blazine.
- Dodatno ograjo vedno uporabljaljajte skupaj s pritrdilnimi nogami.
- Ne uporabljaljajte je, dokler niste popolnoma prepričani, da so pritrdilne noge pritrjene med jogijem i posteljo.
- Redno preverjajte vse dele ograje, predvsem zložljivi mehanizem; za morebitna vprašanja se vedno obrnite na servis za stranke.
- Uporabljaljajte samo originalne rezervne dele in opremo, ki jih priporoča proizvajalec. V kolikor bodo uporabljeni drugi deli, izgubite pravico do garancije.
- Dodatne ograje ne uporabljaljajte, v kolikor določeni deli niso zlomljeni, pretrgani ali poškodovani oz. če kateri del manjka!
- Dodatne ograje ne uporabljaljajte za postelje s spalno površino več kot 60 cm od tal.

OPOZORILO: Da preprečite nevarnost zadušitve morajo biti med konci ograje tudi deli glave/ noge posteljice prostor velikosti najmanj 25 cm! Dodatno ograjo posteljice namestite tako, da se bo njen zunanjji del nahajal v višini ramen otroka. Med dodatno ograjo in ostalimi deli ne sme nastati noben razmik v širini od 11 do 23 cm, sicer nastaja nevarnost poškodbe vratu in glave.

- Ni primerno za uporabo skupaj z nadstropnimi in vodnimi posteljami, ko tudi ne za zložljive in napihljive postelje.
- Ni primerno za starejše osebe.
- Vse vezne elemente zanesljivo povežite in fiksirajte v varnostne gumbe.
- Izdelek ni igrača. Preprečite otrokom, da se igrajo z izdelkom; ne smijo ga uporabljati kot lestev ali vzpenjanje.
- Dodatna ograja ščiti otroka medtem ko spi, da ne pade iz posteljice. Ne preprečuje pa otroku, da zleze iz posteljice sam.

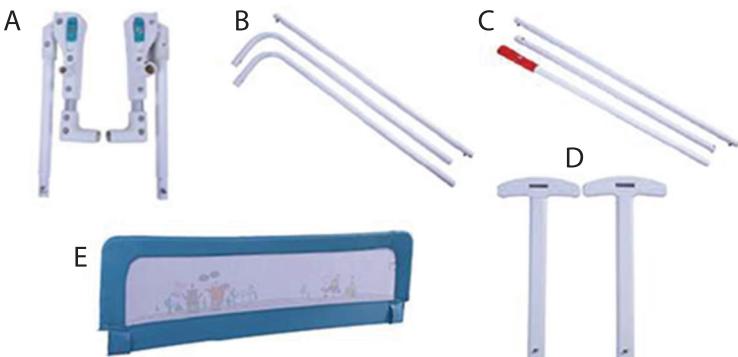
OPOZORILO: Posteljica in dodatna ograja morata biti postavljeni ločeno od odprtega ognja ali močnega vira topote, npr. električnega grelnika ali plinske peči!

- V posteljici uporabljaljajte vedno le en jogi!

ČIŠČENJE

- Ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistilnih sredstev.
 - Ne sušiti, ne beliti!
 - Strojno pralni material – uporabite blago čistilno sredstvo pri temp. 30 °C z varčnim programom za pranje.
 - Kovinske dele brišite samo z navlaženo kropo.
 - Ne mažite nobenih delov dodatne ograje z mazivom.
 - Hranite ločeno od vpliva neposrednih sončnih žarkov.
 - Zavarujte pred vlago ali dežju - kovinski deli bi lahko porjaveli.
- .. Material: Kovinske cevi, poliestrska prevleka

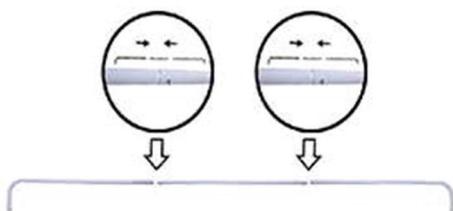
SPISEK SESTAVNIH DELOV:



- A. Mehanizem za zlaganje
- B. Povezovalne cevi zgornjega dela
- C. Povezovalne cevi spodnjega dela
- D. Pritrdilne noge
- E. Prevleka

1. Sestavitev cevi zgornjega dela

Povežite cevi, vedno na enem koncu s kovinsko varovalko na drugem koncu tudi z odprtino varovalke. Zadostuje, če varovalko malo stisnete in uspeli boste narahlo vložiti v drug konec cevi. Ko kliknete, pomeni da sta cevi povezani. Na vsakem koncu sestavljenega gorenjega dela mora biti upogib (del B).



2. Namestitev prevleke

Prevleko (del E) namestite na obli konec zgornjega dela dodatne ograje in nato napeljite preko cele ograje. Premikajte počasi, da ne pretrgate prevleke. Vidne pa morajo stati končne varovalke, kot je navedeno na sliki.



3. Povezava zložljivega mehanizma

Povežite cevi zgornjega dela s cevmi zložljivega mehanizma (del A). Previdno pritisnite na varovalko tako, da dele laže povežete skupaj. Cevi povežete, ko mehanizem klikne.



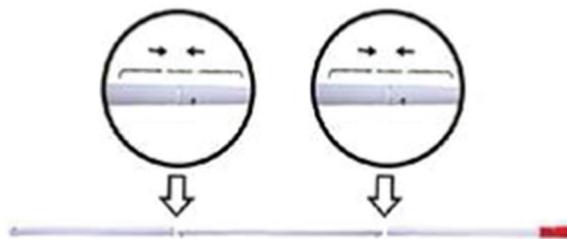
4. Pritrditev pritrdilnih nog

Priklučite pritrdilne noge (del D) v spodnji del zložljivega mehanizma (del A).



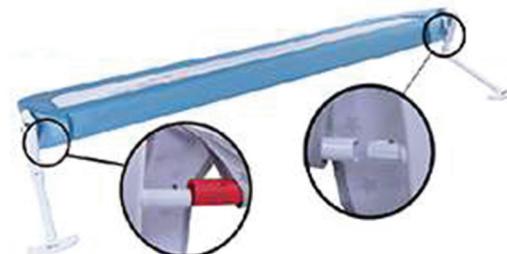
5. Povezava cevi spodnjega dela

Cevi (del C) povežite eno v drugo tako, kot kaže slika.



6. Povezava cevi spodnjega dela

Spodnji del povezanih cevi prevlecite skozi prevleko in nato povežite s konstrukcijo. Rdeča končnica cevi spodnjega dela mora biti nameščena na levi strani (kadar je ograja z nogami obrnjena proti telesu).



7. Nastavitev ovire

S pritiskom na stranske gume dodatne ograje navzdol, lahko ograjo nastavite po potrebi.



8. Pritrditev na jogi

Dvignite jogi in ograjo postavite navpično s pritrdilnimi nogami na rešetko postelje. Nato jogi položite na ograjo. Ograjo potisnite čim bližje do roba jogija. V kolikor med jogijem, ograjo in robom postelje nastane razmik, ga zapолните z mehkim materialom, da ne pride do poškodbe otroka!

Zaradi varnosti otroka redno pregledujte, če je ograja vedno na svojem mestu.

GARANCIJSKI LIST

ODATNA OGRANJA ZA POSTELJICE **MONNA** B-W20

1. Proizvajalec jamči za izdelek 24 mesecev od datuma prodaje stranki.
2. Prodajalec je dolžan pri prodaji izpolniti in ožigosati garancijski list ter vpisati datum prodaje. Vpisovati datum oz. potrjevati garancijski list kasneje, tj. po prodaji izdelka.
3. Pri reklamirjanju blaga vedno predložite originalni garancijski list, potrdilo o nakupu izdelka (račun) in izpolnite obrazec protokola zakaj blago reklamirate (okoliščine v katerih je do napake prišlo, ali kratek opis okvare ter zahtevek uporabnika).
4. Le očiščen izdelek bo sprejet v reklamacijo.
5. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek v popravilu in prične teči od dneva, ko je izdelek pripravljen za prevzem.
6. Pravica do garancije poteče, ko uporabnik ali druga oseba ne postopa po nakupu izdelka pri montaži, vzdrževanju, čiščenju in uporabi v skladu z navodili za uporabo, ki so sestavni del garancijskih pogojev. Uporabnik nima pravice do izvajanja sprememb na izdelku.
7. Reklamacija v okviru garancije ne velja in ne bo sprejeta v kolikor pride do poškodbe zaradi mehanskih udarcev, neustrezne uporabe izdelka, predvsem odrgnin, polomljenih plastičnih delov, počenih ali zlomljenih zglobov, izgube barve tkane prevleke, nastale zaradi neustreznega upoštevanja napotkov, ali zaradi vpliva neposrednih sončnih žarkov na izdelek oz. njegove dele, vlage in podobnih vzrokov. Uveljavitev prav tako ni mogoča če pride do odrgnin ali razpada prevleke in obrabe delov zaradi običajne uporabe. Reklamacije ni mogoče uveljaviti, v kolikor je izdelek poškodovan zaradi zunanjih kemičnih vplivov, ob izgubi ali odtujitvi dela izdelka. Te napake bodo popravljene na račun uporabnika, vključno s stroški transporta.
8. Kupcu je bil izdelek po nakupu »prikazan ali ga je sestavil prodajalec« (neustrezno prečrtajte) kupec pa je ob nakupu natančno prebral navodila za uporabo.
9. Garancija nima vpliva na pravice kupca, ki izhajajo iz posebnih pravnih predpisov.

Žig in podpis

Datum prodaje



Distributor: BabyDirekt s.r.o.
Masarykova 118, 664 42 Modřice, Czechia
tel: +420 547 422 742–44
e-mail: info@babydirekt.cz

www.babydirekt.eu | www.zopadesign.com